



Donnerstag, 23. Oktober 1975

Blatt 2666

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal: (rosa) Wien-Premiere: Erste Straßenbahn der Welt mit akustischer Alarmanlage  
Bürokaufmann bei der Stadt Wien - ein gefragter Beruf

Lokal: (orange) Großer Andrang bei der Eröffnung des Donauzentrums  
Heumarkt wird verbreitert  
Rudolfsstiftung: Weitere Operationen mit Laser-Strahlen  
Autofahrverbot im Zentralfriedhof  
Rundfunksendung "Wien 1945"

Kultur: (gelb) Zum 150. Geburtstag des Walzerkönigs  
Abschlußveranstaltung "In Strauß und Bogen" kommenden Samstag-Abend

Sport: (grün) Wiener Millionensubvention für Judo-WM 1975

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)  
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.  
von 14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

wien-premiere:

erste strassenbahn der welt mit akustischer alarmanlage

1 wien, 23.10. (rk) sicherheit hat bei den wiener verkehrs-  
betrieben absoluten vorrang: neue technische einrichtungen sollen  
in zukunft nicht nur fahrgaeste und personal, sondern auch die  
fahrzeuge selbst besser schuetzen.

die wiener verkehrsbetriebe haben nun den ersten strassenbahn-  
zug der welt mit einer akustischen sicherheitsanlage ausgestattet.

bei einer pressekonferenz am donnerstag im bahnhof favoriten  
stellte stadtwerkstadtrat franz n e k u l a das neue alarm-  
system der oeffentlichkeit vor.

im falle von handgreiflichkeiten zwischen fahrgaesten oder  
bei taetlichkeiten gegenueber dem personal kann jeder im wagen  
durch einen knopfdruck einen schrillen sirenenton ausloesen.

so werden parallel zum funknotruf an die zentrale betriebs-  
inspektion auch die unmittelbare umgebung der strassenbahn, also  
passanten und anrainer, auf die ''brenzlige'' situation im wagen  
aufmerksam gemacht.

lichtschranken ueberwachen ein- und ausstiege

eine weitere sicherheitsmassnahme, die vor allem zum persoem-  
lichen schutz der passagiere bestimmt ist, stellt die ausstattung  
der tueren mit lichtschranken dar.

die bisher im schaffnerlosen betrieb eingesetzte mechanische  
trittstufenueberwachung hatte mehrere nachteile (zeitaufwendige  
einstellung, haeufige wartung, versagen durch verklemmte steine  
oder durch frosteinwirkung), die in einzelfaellen ein schliessen  
der tueren verhinderten. dadurch wurde aber auch die weiterfahrt  
des strassenbahnzugs blockiert.

die moderne halbleitertechnik gestattet es nun, alle tueren  
durch lichtschranken zu ueberwachen. damit wird die sicherheit,

bei gleichzeitiger verringerung des zeitaufwandes fuer reparaturarbeiten, erhoehrt.

#### klappfenster verhindern zugluft

immer wieder kam es zwischen den fahrgaesten in strassenbahnen zu auseinandersetzen beim oeffnen und schliessen der fenster. seit einfuehrung des ein-mann-betriebs befindet sich kein schaffner im wagen, der bei diesem ''fensterstreit'' schlichtend eingreifen kann.

auch das soll in zukunft durch eine neue einrichtung verhindert werden: auf wunsch der mehrheit der fahrgaeste werden die fenster der rechten waggonseite fix eingeglast, waehrend die bisher halb herabzulassenden scheiben der linken seite, analog zu den modernen wagen der u-bahn, durch klappfenster ersetzt werden. damit hofft man, das ''aergernis zugluft'' beseitigt zu haben. (karp)  
(forts.mgl.)

0940

L o k a l :

=====

Rudolfsstiftung:

weitere operationen mit Laser-strahlen

2 wien, 23.10. (rk) auf grund der erfolgreichen "premiere" am vergangenen montag - eine 81jaehrige patientin wurde mit einem brustdruesengeschwuer operiert - und eine magenoperation bei einem 40jaehrigen mann am vergangenen dienstag wird man in der 2. chirurgischen abteilung der rudolfsstiftung (vorstand prof. doktor paul kyrle) in naechster zeit weitere operative eingriffe mit hilfe von laser-strahlen durchfuehren. so ist, laut prof. kyrle, vorgesehen, bereits kommenden montag drei weitere brustdruesenoperationen mit der fuer oesterreich voellig neuartigen operationsmethode durchzufuehren.

die vorteile der laser-strahlen liegen vor allem in einer verkuerzung der operationszeit durch verminderung der blutung waehrend der operation, einer weitgehenden reduzierung der gewebserstoerung und einer wesentlich rascheren wundheilung als bei operationen mit dem chirurgischen messer. im gegensatz zur ueblichen operationsmethode sind die patienten nach der operation relativ schmerzfrei. (zi)

0943

## k u l t u r :

=====

## zum 150. geburtstag des walzerkoenigs

4 wien, 23.10. (rk) am kommenden samstag jaehrt sich zum 150. mal der geburtstag von johann s t r a u s s sohn. der nachmalige walzerkoenig wurde am 25. oktober 1825 in wien-lerchenfeld als sohn des den vormaerz beherrschenden tanzkomponisten und dirigenten johann strauss geboren. der sohn trat frueh in die musikalischen fusstapfen des vaters: schon mit 6 jahren komponierte der kleine strauss im landhaus seiner grossmutter in salmannsdorf ein unbeholfenes erstes walzerwerk, das spaeter unter dem titel "erster gedanke" erschien. die musikalischen ambitionen des kleinen schani stiessen aber bald auf den widerstand des vaters. dieser sah die zukunft des sohnes im studium, klavier und geige sollten ihm hoechstens private stunden verschoenern. so kommt johann strauss elfjaehrig ans schottengymnasium, absolviert dort das untergymnasium und geht dann mit 16 an die technik. doch die vorliebe fuer die musik laesst diese "buergerliche" karriere bald scheitern: wegen singens waehrend des unterrichts von der schule gefeuert, kann sich johann strauss sohn mit unterstuetzung seiner mutter nun dem musikstudium widmen. der ballettkorrepetitor des kaerntnertor-theaters a. kehlmann gibt ihm violinunterricht, der kapellmeister des leopoldstaedter-theaters josef drechsler fuehrt in die harmonielehrer ein und lehrt ihn theorie.

die wachsende not der familie fuehrt dazu, dass johann strauss sohn knapp 19jaehrig bereits die lizenz zur leitung eines wirtshausorchesters erhaelt. in der musikantenherberge "zur stadt belgrad" wirbt strauss ein orchester an und konzertiert am 15. oktober 1844 mit einem repertoire aus auf vorrat komponierten walzern, quadrillen und polkas in domayers kasino in hietzing.

in den ersten 20 jahren seines wirkens schreibt johann strauss sohn rund 300 tanzwerke, deren beruehmtester der walzer "an der schoenen blauen donau" ist. daneben praegt er mit "fruehlingstimmen", "g'schichten aus dem wienerwald", "seid umschlungen

millionen'' und ''kaiserwalzer'' einen neuen walzertyp: den des noblen konzertwalzers.

als die grosse welle der offenbach'schen operettenerfolge wien erreicht, wird auch johann strauss von ihr erfasst und schreibt 46jaehrig seine erste operette ''indigo und die 40 raeuber'', der bald sein zweites buehnenwerk ''karneval in rom'' folgt. bereits die dritte wird ein welterfolg: ''die fledermaus''. es dauert dann mehr als 10 jahre (1884) bis strauss mit dem ''zigeunerbaron'' einen aehnlichen erfolg erringen kann.

1862 verheiratet sich strauss mit der saengerin jetty treffz. dieser gluecklichen ehe folgt nach dem tod jettys eine weniger glueckliche mit angelika dittrich, die bald getrennt wird. seine dritte ehfrau adele strauss wird nach seinem tod die pietaetvolle hueterin seines nachlasses. johann strauss ist am 3. juni 1899 in wien gestorben. (may)

0947

k u l t u r :

=====

abschlussveranstaltung ''in strauss und bogen'' kommenden  
samstagabend

5 wien, 23.10. (rk) kommenden samstag, den 25. oktober, dem 150. geburtstag von johann strauss sohn, geht mit einer grossen abschlussveranstaltung auch die kulturelle aktivierungskampagne ''in strauss und bogen'' zu ende. im grossen sendesaal des orf in der argentinierstrasse werden sich ab 20 uhr 300 aus den insgesamt mehr als 15.000 einsendern des mal- und komponierwettbewerbes zusammen mit den kuenstlern, die das malbuch und die wettbewerbsplatte zusammengestellt haben, einfinden. die leitung des abends hat guenther frank als moderator. er wird zusammen mit dolores schmidinger auch das beste lied aus dem komponierwettbewerb vortragen. ihre teilnahme an der veranstaltung, die ab 20.05 in oe regional uebertragen wird, haben neben vizebuergemeisterin gertrude froehlich-sandner auch andre heller, georg danzer, die schmetterlinge, alfred hrdlicka und adolf frohner zugesagt. geplant sind weiter telefoninterviews mit fritz muliar, mit ''waterloo und robinson'' in london und peter alexander in hamburg. bei der veranstaltung werden auch die gewinner des wettbewerbes - zur verfuegung stehen fast 700 preise - bekanntgegeben. schliesslich wird vizebuergemeisterin gertrude froehlich-sandner waehrend der sendung die naechste kulturelle aktivierungskampagne bekanntgeben. (may)

0949

k o m m u n a l :

=====

## buerokaufmann bei der stadt wien - ein gefragter beruf

6 wien, 23.10. (rk) rund 800 junge menschen bewarben sich im fruehjahr dieses jahres um eine stelle als buerokaufmannslehrling bei der stadt wien. von diesen wurden nach einem test 316 aufgenommen. 233 maedchen und 93 burschen wurden donnerstag im festsaal des wiener rathauses in einer "vorstellungsfeier" offiziell in den gemeindedienst eingefuehrt. worte der begruessung, der einfuehrung und wuensche, dass es ihnen im dienste der stadt wien gut gefallen moege, uebermittelten personalstadtrat kurt h e l l e r , der vorsitzende der gewerkschaft der gemeindebediensteten gr. rudolf p o e d e r und der leiter des personaleinsatzes in der magistratsdirektion, hofrat prof. wilhelm z o r n . (sei)

1117



L o k a l :

=====

## autofahrverbot im zentralfriedhof

3 wien, 23.10. (rk) in der zeit der totengedenktage ist wie jedes jahr auch heuer das einfahren in den wiener zentralfriedhof mit personenautos verboten. diese verbotstage sind am kommenden wochenende der 25. und 26. oktober sowie am darauffolgenden wochenende der 31. oktober, der 1., 2. und 3. november. (pr)

0944

## rundfunksendung "wien 1945"

7 wien, 23.10. (rk) am sonntag, dem nationalfeiertag, bringt der rundfunk um 16 uhr in oesterreich regional eine einstuendige bilanz der von buergermeister leopold g r a t z geschaffenen wissenschaftlichen kommission zur erforschung der vorgaenge im jahre 1945 in wien. die sendung hat den titel "wien 1945: ein staat wird geboren". (sti)

1118

s p o r t :

=====

## wiener millionensubvention fuer judo-wm 1975

wien, 23.10. (rk) im rahmen eines presse-empfanges anlaesslich der judo-weltmeisterschaft 1975 in wien stellte sportstadtrat kurt h e l l e r in seiner rede vor ueber hundert in- und auslaendischen journalisten fest, dass die stadt wien mit fast einer million schilling an der finanzierung dieser sportveranstaltung beteiligt ist.

als direkte subvention an den judo-verband wurden 750.000 schilling zur verfuegung gestellt. die beistellung der stadthalle und rundturnhalle in der per albin hansson-siedlung stellte eine indirekte subvention im wert von mehr als 200.000 schilling dar.

stadtrat kurt heller: "wir sind gluecklich, dass die judo-wm in wien stattfindet. es ist die groesste internationale sportveranstaltung, die jemals in wien abgehalten wurde. solche grossveranstaltungen tragen aber wesentlich zur aktivierung der bevoelkerung fuer den sport bei."

an dem presse-empfang nahmen auch der praesident der internationalen judo-foederation, charles p a l m e r , und der praesident des ok, kurt k u c e r a , sowie beamte des sportamtes der stadt wien teil. (karp)

+++

L o k a l :

=====

## grosser andrang bei der eroeffnung des donauzentrums

8 wien, 23.10. (rk) rund 5.000 menschen kamen heute vormittag zur eroeffnung des donauzentrums im 22. bezirk. die ersten besucher hatten sich schon um vier uhr frueh angestellt.

das donauzentrum an der kreuzung wagramer strasse - donaustadtstrasse wurde in einer rekordzeit von nur 17 monaten fertiggestellt. es umfasst auf einer grundflaeche von rund 45.000 quadratmeter verkaufs- und lagerflaechen von rund 29.000 quadratmeter, eine fuer kunden gratis benutzbare parkgarage fuer 1500 pkw und ein - noch nicht bezogenes - buerohaus mit 6.000 quadratmeter nutzflaeche. zwei kaufhaeuser, ein einrichtungshaus und 43 fachgeschaefte bringen ein angebot vom auto ueber bekleidung bis zu lebensmittel, blumen und theaterkarten. kern des donauzentrums ist die "mall", eine breite, ueberdachte einkaufsstrasse mit zahlreichen einzelhandelsgeschaeften, kiosken und restaurants. an beiden endpunkten muendet die "mall" in zweigeschossige grosskaufhaeuser. neuartige rollstege statt rolltreppen ermoeglichen es den kunden, mit ihren einkaufswagen zwischen den etagen hin- und herzufahren.

die offizielle eroeffnung nahm handelsminister s t a r i - b a c h e r in anwesenheit von buergermeister g r a t z , vizebuergermeister p f o c h , den stadtraeten h o f m a n n und m a y r sowie bezirksvorsteher k o e p p l und zahlreichen mandataren des 22. bezirktes vor.

buergermeister gratz wies in seiner ansprache auf die explosive entwicklung des 22. bezirktes zu einem stadtteil mit bald 100.000 einwohnern in den letzten jahrzehnten hin. er unterstrich die grosse bedeutung des neuen donauzentrums als notwendiges, jener entwicklung rechnung tragendes regionales versorgungszentrum, das keinesfalls mit einkaufszentren auf der "gruenen wiese" verglichen werden duerfe, sondern eher mit nahversorgungszentren wie meidlinger hauptstrasse, landstrasser hauptstrasse oder favoritenstrasse. nicht zuletzt werden durch das neue donauzentrum auch zusaetzliche arbeitsplaetze im 22. bezirk geschaffen. gratz drueckte

seine freude ueber die grosszuegigkeit des von architekt h o f -  
b a u e r konzipierten baus - kostenpunkt 400 millionen schilling -  
aus. das donauzentrum ist das erste ueberdachte einkaufszentrum  
seiner art in oesterreich. seiner errichtung gingen eingehende  
studien in europa und uebersee voraus. so befindet sich etwa in  
zuerich ein vergleichbares einkaufszentrum, das sich bestens be-  
wahrt hat.

handelsminister staribacher bezeichnete das donauzentrum in  
seiner rede als einen meilenstein in der entwicklung der oester-  
reichischen handelspolitik. es sei ein beispiel fuer die ideale  
kombination von grosskaufhaus und einzelhandel, ein modellfall fuer  
die loesung des nahversorgungsproblems ohne dirigistische mass-  
nahmen. (ger)

1230

L o k a l :

=====

## heumarkt wird verbreitert

9 wien, 23.10. (rk) der oeamt wandte sich donnerstag wegen der verkehrssituation auf dem heumarkt an buergermeister leopold gratz.

stadtrat ing. fritz h o f m a n n teilte dazu der 'rathaus-korrespondenz' mit, dass er aufgrund einer initiative des arboe und einer diskussion im stadtsenat bereits vor zwei wochen den auftrag gegeben hat, diese situation zu bereinigen. das ist allerdings nicht mit anderen bodenmarkierungen moeglich, sondern nur durch bauliche massnahmen im stauraum vor der grossen ungarbruecke. die vorarbeiten sind nun abgeschlossen, daher kann montag mit der verbreiterung der fahrbahn auf zwei fahrspuren in richtung urania begonnen werden. die arbeiten werden etwa zwei wochen dauern. (sti)

1313

L o k a l :

=====

wiens strassenbahn soll sicherer und attraktiver werden (forts)

12 wien, 23.10. (rk) stadtwerke-stadtrat franz nekula erklarte bei der praesentation des neuen sicherheits-strassenbahnzuges im bahnhof favoriten, dass der einbau einer akustischen alarmanlage in den schaffnerlosen zuegen ein beitrag im sinne des sicherheitsplanes fuer die stadt wien darstellt.

stadtrat nekula: "diese akustische alarmanlage, die jedermann ausloesen kann, bringt drei effekte mit sich.

einmal wird ein gewisses abschreckungsmoment bewirkt, der zweite effekt ist, dass der fahrer erfahrt, was im beiwagen geschieht und hilfe herbeiholen kann. der dritte effekt: durch das ausloesen der sirene wird aber auch automatisch in der funkleit-zentrale der direktion der verkehrsbetriebe alarm gegeben. im falle, dass der fahrer sich nicht meldet, kann man anhand des tonbandes mit den positionsmeldungen eruieren, wo sich der wagen im moment befindet."

weitere neuerungen: ausruestung der strassenbahnzuege mit durch lichtschraken gesteuerte tueren, einbau von nur mehr einseitig zu oeffnenden klappfenstern und einer vierten einstiegsstufe, die das bestelgen der strassenbahnen aelteren menschen erleichtern soll.

neu ist auch die ausstattung der strassenbahnen mit der fuer kraftfahrzeuge vorgeschriebenen warnblinkanlage.

"diese neuerungen sollen die strassenbahn noch sicherer und attraktiver machen", betonte stadtrat franz nekula. (karp)

(schluss)

1405